



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
1 July 2004  
Russian  
Original: English

---

## Пятьдесят девятая сессия

Пункт 51(а) первоначального перечня\*

### Мировой океан и морское право

## **Доклад о работе Открытого процесса неофициальных консультаций по вопросам Мирового океана и морского права на его пятом совещании**

### **Письмо сопредседателей Консультативного процесса от 29 июня 2004 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

Во исполнение резолюций Генеральной Ассамблеи 54/33 от 24 ноября 1999 года и 57/141 от 12 декабря 2002 года мы были вновь назначены сопредседателями Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права на его пятом совещании. Теперь мы имеем честь представить Вам прилагаемый доклад о работе Консультативного процесса на его пятом совещании, которое состоялось в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций с 7 по 11 июня 2004 года.

В соответствии с пунктом 3(h) резолюции 54/33 Генеральной Ассамблеи от 24 ноября 1999 года и с учетом резолюций Генеральной Ассамблеи 58/240 и 58/14, касающихся Мирового океана и морского права, на пятом совещании было достигнуто согласие по ряду рекомендаций для рассмотрения Генеральной Ассамблеей в рамках пункта ее повестки дня, озаглавленного «Мировой океан и морское право», о чем говорится в части А настоящего доклада. Резюме обсуждений, имевших место на пятом совещании, приведено в части В доклада. В части С отражены дополнительные вопросы, которые были предложены для включения в перечень вопросов, вероятно заслуживающих внимания в ходе будущей работы Генеральной Ассамблеи по проблематике Мирового океана и морского права (см. доклад Консультативного процесса на его четвертом совещании, A/58/95, часть С).

---

\* A/59/50 и Corr.1.

С уважением просим распространить настоящее письмо и доклад Консультативного процесса в качестве документа пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту повестки дня «Мировой океан и морское право».

*(Подписи)* Фелипе Х. Паолильо и Филип Д. Берджесс  
Сопредседатели

## Часть А

### **Согласованные рекомендации, предлагаемые для рассмотрения Генеральной Ассамблеей в рамках пункта ее повестки дня, озаглавленного «Мировой океан и морское право»**

1. Пятое совещание Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права (Консультативный процесс) состоялось с 7 по 11 июня 2004 года, и во исполнение резолюции 58/240 Генеральной Ассамблеи его обсуждения были сосредоточены на следующем направлении: «Новые виды устойчивого морепользования, включая сохранение биологического разнообразия морского дна в районах за пределами национальной юрисдикции и управление этим разнообразием».

2. За период, истекший после проведения четвертого совещания Консультативного процесса, возросла обеспокоенность многих государств, ученых и некоторых неправительственных организаций в связи с неэффективным сохранением биологического разнообразия морского дна в районах за пределами национальной юрисдикции и управлением этим разнообразием. Это та часть океанической среды, которая остается в значительной степени неисследованной, однако, судя по имеющимся на сегодняшний день знаниям, в ней расположены районы, богатые уникальными и разнообразными биологическими видами и экосистемами, которым присущи высокие уровни эндемизма и в некоторых случаях взаимосвязь с неживыми ресурсами Района.

3. Консультативный процесс предложил Генеральной Ассамблее:

а) приветствовать учреждение нового межучрежденческого координационного механизма «Сеть по океану и прибрежным районам» («ООН-океаны») по вопросам, касающимся Мирового океана и прибрежных районов, как было предложено в резолюции 57/141 от 12 декабря 2002 года, и принять к сведению ее круг ведения;

б) настоятельно призвать к обеспечению непосредственного и непрерывного участия в сети «ООН-океаны» всех соответствующих программ, фондов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и других организаций системы Организации Объединенных Наций и приветствовать участие международных финансовых учреждений, соответствующих межправительственных и других организаций, а также Международного органа по морскому дну и секретариатов многосторонних соглашений по окружающей среде.

4. Был сформулирован целый ряд призывов, в том числе Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 57/141 и 58/240, в частности к срочному рассмотрению способов, позволяющих на научной основе и в соответствии с международным правом интегрировать и совершенствовать процесс регулирования рисков, угрожающих морскому биоразнообразию подводных гор, холодноводных коралловых рифов и некоторых других элементов подводного мира за пределами национальной юрисдикции. Следует также рассмотреть вопрос о гидротермальных жерлах.

5. Отметив содержащийся в Плане выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию призыв к поддержанию продуктивности и биоразнообразия важных и уязвимых морских и прибрежных районов как в рамках национальной юрисдикции, так и за ее пределами Консультативный процесс предложил Генеральной Ассамблее:

а) приветствовать решение VII/5, принятое на седьмом совещании Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии; и

б) приветствовать также решение VII/28, принятое на седьмом совещании Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, в котором предлагается, чтобы Специальная рабочая группа открытого состава по охраняемым районам рассмотрела варианты сотрудничества по содействию созданию морских охраняемых районов за пределами национальной юрисдикции в соответствии с международным правом, включая Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву, и на основе наилучшей имеющейся научной информации, и призвать специалистов по вопросам океана принять участие в деятельности Рабочей группы.

6. Консультативный процесс предложил Генеральной Ассамблее:

а) настоятельно призвать государства либо самостоятельно, либо через посредство региональных рыбохозяйственных организаций, когда таковые компетентны это делать, рассмотреть на индивидуальной основе и при наличии научного обоснования, включая применение мер предосторожности, вопрос о введении временного запрета на пагубные виды практики, используемые судами под их юрисдикцией и оказывающие негативное воздействие на уязвимые морские экосистемы, включая подводные горы, гидротермальные жерла и холодноводные коралловые рифы, расположенные за пределами национальной юрисдикции;

б) рекомендовать региональным рыбохозяйственным организациям, имеющим мандат на регулирование донного промысла, в срочном порядке изучить воздействие глубоководного донного тралового промысла на уязвимые морские экосистемы в соответствии с международным правом;

с) настоятельно призвать членов региональных рыбохозяйственных организаций, не обладающих компетенцией регулировать донный промысел, расширить по возможности мандат своих организаций и включить в него такую деятельность в соответствии с международным правом;

д) договориться о проведении в течение двух лет обзора прогресса в области мер, принимаемых во исполнение этих просьб, в целях принятия дальнейших рекомендаций в случае необходимости;

е) вновь обратиться к государствам с призывом ратифицировать соответствующие соглашения Организации Объединенных Наций и в надлежащих случаях соответствующие региональные рыбохозяйственные соглашения или договоренности, особенно Соглашение 1995 года об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, и Соглашение 1993 года по обеспечению выполнения рыболовными судами в открытом море международных мер по сохранению и управлению, или присоединиться к ним

и эффективно их осуществлять и соблюдать Кодекс ведения ответственного рыболовства 1995 года Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций; и

f) вновь подчеркнуть свою серьезную обеспокоенность тем, что незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел по-прежнему представляет собой крупнейшую угрозу морским экосистемам и продолжает оказывать серьезное и весьма значительное воздействие на сохранение ресурсов океана и управление ими, и вновь обратиться к государствам с призывом в полной мере соблюдать все существующие обязательства и вести борьбу с таким рыбным промыслом через посредство соответствующих региональных и субрегиональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей и срочно принять все необходимые меры к осуществлению Международного плана действий по предупреждению, недопущению и искоренению незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла, принятого Комитетом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) по рыболовству.

7. Консультативный процесс предложил Генеральной Ассамблее:

a) приветствовать достигнутый прогресс и поощрять работу Международного органа по морскому дну в отношении правил поиска и разведки полиметаллических сульфидов и кобальтоносных корок в Районе и процедур обеспечения эффективной защиты морской среды, защиты и сохранения природных ресурсов Района и предотвращения ущерба его флоре и фауне в результате вредных последствий, которые могут вытекать из деятельности в Районе;

b) рекомендовать государствам самостоятельно или в сотрудничестве друг с другом или с соответствующими международными организациями и органами добиваться углубления понимания и знаний, касающихся глубоководных участков морского дна в районах за пределами национальной юрисдикции, посредством активизации проводимых ими морских научных исследований в соответствии с Конвенцией.

8. Консультативный процесс рекомендовал Генеральной Ассамблее:

вновь заявить о необходимости наращивания возможностей, выраженной в резолюциях 57/141, 58/240 и 58/14.

9. Консультативный процесс предложил Генеральной Ассамблее:

отметить потенциал газовых гидратов как одного из источников энергетического развития, а также сопутствующие опасности и призвать государства и в надлежащих случаях Международный орган по морскому дну и международное научное сообщество продолжать сотрудничество в деле углубления понимания вопросов и исследования возможностей, методологии и безопасности их добычи с морского дна, их распределения и использования.

10. Консультативный процесс предложил Генеральной Ассамблее:

a) приветствовать доклад Консультативной группы по осуществлению действующих правил государствами флага (A/59/63) и обратиться с просьбой о широком распространении этого документа;

b) приветствовать также прогресс, достигнутый Международной морской организацией (ИМО) в разработке добровольной системы проверки госу-

дарств — членов ИМО таким образом, чтобы не исключать возможности ее будущей обязательности;

с) приветствовать далее рассмотрение ИМО направленного ей в резолюциях 58/240 и 58/14 предложения о рассмотрении, изучении и разъяснении роли «реальной связи» в отношении обязанностей государств флага осуществлять эффективный контроль над судами, плавающими под их флагом, включая рыболовные суда;

d) просить Генерального секретаря в сотрудничестве и консультации с соответствующими учреждениями, организациями, управлениями и программами Организации Объединенных Наций, а также с другими соответствующими организациями, с учетом событий, происшедших после подготовки доклада, содержащегося в документе A/59/63, произвести дальнейшую работу по соответствующим вопросам, указанным в пункте 22 резолюции 58/14 и в части VIII резолюции 58/240, включая «реальную связь» и последствия невыполнения обязанностей и обязательств государств флага, предписанных в соответствующих международных документах;

e) призвать соответствующие международные организации провести дальнейшую проработку идей касательно поиска средств повышения финансовых издержек для владельцев и эксплуатантов, причастных к невыполнению этих обязанностей и обязательств.

11. Консультативный процесс предложил Генеральной Ассамблее:

приветствовать ход регионального сотрудничества в ряде географических районов и глобального сотрудничества с ИМО с целью борьбы с пиратством и вооруженным разбоем на море за счет принятия надлежащих мер, включая меры, касающиеся содействия наращиванию возможностей, и призвать государства в срочном порядке уделить внимание поощрению, заключению, принятию и осуществлению соглашений о сотрудничестве на региональном уровне в районах высокой опасности.

12. В рамках пункта повестки дня «Сотрудничество и координация в вопросах океана» были сделаны заявления представителями ИМО, ФАО, секретариата Конвенции о биологическом разнообразии, Международной гидрографической организации, Международного союза по охране природы и природных ресурсов, а также Международной комиссии по сохранению атлантических тунцов, которые затронули основные направления, обсуждавшиеся на предыдущих совещаниях, и главную тему нынешнего совещания Консультативного процесса. Международная морская организация сделала представление по укреплению режима осуществления действующих правил государствами флага (A/АС.259/11). Кроме того, заявления были сделаны Международной палатой судоходства, Международной федерацией транспортников от имени международных организаций «Друзья земли», «Глобал уитнес», «Гринпис», Международной конфедерации свободных профсоюзов и Всемирного фонда природы, а также организацией «Консервейшн интернэшнл» от имени Совета по защите природных ресурсов, Всемирного фонда природы, организации «Ошеана», Института биологии сохранения морской среды, Аквариума Новой Англии, Новозеландского общества охраны лесов и птиц, Организации экономического сотрудничества, организации «ПРЕТОМА», Фонда Хатун Сача, Международного

общества поддержки рыбаков, Мексиканского центра права окружающей среды, Коалиции Антарктики и Южного океана и «Гринпис».

## **Часть В**

### **Подготовленное сопредседателями резюме обсуждений**

#### **Пункт 1 повестки дня**

##### **Открытие совещания**

13. Обсуждения на 1-м и 2-м пленарных заседаниях пятого совещания Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права строились на основе ежегодного доклада Генерального секретаря о Мировом океане и морском праве (A/59/62), а также других документов, имевшихся в распоряжении совещания, включая доклад Консультативной группы по осуществлению действующих правил государствами флага (A/59/63), письмо, распространенное Австралией (A/АС.259/12), и представление ИМО (A/АС.259/11).

14. Общей правовой основой для проводившихся обсуждений служили Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года (ЮНКЛОС) и два исполнительных соглашения к ней<sup>1</sup>, тогда как глава 17 Повестки дня на XXI век служила программой действий по устойчивому освоению Мирового океана, как было вновь подчеркнуто в решении 7/1, принятом Комиссией по устойчивому развитию на ее седьмой сессии в 1999 году, а также в Йоханнесбургском плане выполнения решений.

15. Совещание открыли сопредседатели пятого совещания посол Паолильо и г-н Берджесс, которые отметили, что в резолюции 58/240 Генеральной Ассамблеи рекомендовано, чтобы при обсуждении доклада Генерального секретаря о Мировом океане и морском праве Консультативный процесс сосредоточил свои обсуждения на направлении «Новые виды устойчивого морепользования, включая сохранение биологического разнообразия морского дна в районах за пределами национальной юрисдикции и управление этим разнообразием». Они подчеркнули также, что Ассамблея постановила созвать приуроченный к пятому совещанию Консультативного процесса международный практикум с участием представителей всех заинтересованных сторон для дальнейшего рассмотрения и обзора проекта документа о регулярном процессе глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты.

---

<sup>1</sup> Соглашение об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и Соглашение об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими.

## **Пункт 2 повестки дня**

### **Утверждение формы обсуждений в ходе совещания и повестки дня**

16. Г-н Паолильо представил предложения сопредседателей в отношении формы обсуждений и аннотированной предварительной повестки дня пятого совещания (A/АС.259/L.5) и предложил внести в расписание незначительные изменения. В результате неофициальных консультаций, которые были проведены до совещания<sup>2</sup>, и в отсутствие каких-либо возражений форма обсуждений и аннотированная предварительная повестка дня были утверждены консенсусом.

## **Пункт 3 повестки дня**

### **Итоги совещания Группы экспертов по глобальной оценке морской среды**

17. Г-н Дэвид Пью, избранный Председателем Группы экспертов по регулярному процессу глобального освещения и состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты, сообщил об итогах совещания Группы экспертов, состоявшегося 23–26 марта 2004 года в Нью-Йорке. Г-н Пью напомнил, что мандат Группы проистекает из пункта 64(а) резолюции 58/240 Генеральной Ассамблеи, где к Генеральному секретарю была обращена просьба созвать группу экспертов для подготовки проекта документа, в котором будут развернуто изложены сфера охвата регулярного процесса, его общие рамки и очертаения, порядок выверки делаемых выводов специалистами, структура секретариата, способы наращивания потенциала и источники финансирования. Группа экспертов, в состав которой вошли представители государств и межправительственных и неправительственных организаций, включая ученых и должностных лиц директивных органов, подготовила документ A/АС.271/WP.1, представленный для рассмотрения и обзора на международном семинаре по глобальной оценке морской среды.

18. Международный практикум был организован для рассмотрения и обзора документа A/АС.271/WP.1 в период с 8 по 11 июня 2004 года. В распоряжении практикума находились также документы A/АС.271/WP.2 и Add.1, в которых были изложены комментарии к документу A/АС.271/WP.1, представленные государствами, межправительственными организациями и неправительственными организациями. Доклад практикума содержится в документе (A/59/\_\_\_).

## **Пункт 4 повестки дня**

### **Сотрудничество и координация в вопросах океана**

19. Директор секретариата Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций г-н Кази Шаукат Фарид проинформировал совещание о том, что в сентябре 2003 года Комитет высокого уровня Совета по программам утвердил создание сети по океану и прибрежным районам (СОПР, впоследствии переименована в «ООН-океаны»), ставшей преемником бывшего Подкомитета по океанам и прибрежным районам в соответствии с обращенным

---

<sup>2</sup> Неофициальные консультации состоялись 12 марта 2004 года.

Советом призывом к созданию более динамичных механизмов, в результате чего открылись возможности для участия действующих лиц, не входящих в систему Организации Объединенных Наций, в работе по достижению целей Йоханнесбургского плана выполнения решений в соответствии с согласованными критериями, характеризующимися транспарентностью и сбалансированностью. Круг ведения и программа работы сети «ООН-океаны» были подготовлены Специальной целевой группой в составе представителей заинтересованных организаций и других действующих лиц и утверждены на межсессионном совещании Комитета, состоявшемся 31 мая — 1 июня 2004 года.

20. Исполнительный секретарь Межправительственной океанографической комиссии ЮНЕСКО г-н Патрисио А. Берналь указал, что сеть «ООН-океаны» состоит из соответствующих программ, органов и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций, секретариатов финансовых учреждений, как-то Всемирного банка, секретариатов соответствующих глобальных конвенций Организации Объединенных Наций по окружающей среде, как-то Конвенции о биологическом разнообразии и Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, а также Международного органа по морскому дну. Кроме того, интерес к работе сети проявили и другие организации, в частности Международная гидрографическая организация, Организация экономического сотрудничества и развития, в частности ее Отдел рыболовства и Рамсарская конвенция о водно-болотных угодьях.

21. Он перечислил следующие элементы круга ведения сети «ООН-океаны»: а) укрепление координации и сотрудничества в рамках деятельности Организации Объединенных Наций, касающейся Мирового океана и прибрежных районов; б) обзор соответствующих программ и мероприятий системы Организации Объединенных Наций, осуществляемых в рамках ее участия в осуществлении Конвенции, Повестки дня на XXI век и Йоханнесбургского плана выполнения решений; в) выявление новых вопросов, определение совместных мер и учреждение конкретных целевых групп для их рассмотрения по мере необходимости; г) поощрение комплексного управления океанами на международном уровне; д) облегчение подготовки соответствующих материалов для ежегодного доклада Генерального секретаря по Мировому океану и морскому праву; и е) поощрение сообразности деятельности системы Организации Объединенных Наций в области океанов и прибрежных районов с мандатами Генеральной Ассамблеи и приоритетами, сформулированными в рамках целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, Йоханнесбургского плана выполнения решений и мандатов руководящих органов всех членов сети «ООН-океаны».

22. Г-н Берналь разъяснил, что «ООН-океаны» будет способствовать межсекретариатской координации в рамках всей системы Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций, а также будет обеспечивать через посредство специальных целевых групп, создаваемых на конкретный срок, платформы для вовлечения в сеть организаций, действующих за пределами Организации Объединенных Наций, представляющих гражданское общество, неправительственные организации и т.д. Кроме того, сеть призвана обеспечивать последующую деятельность по вопросам, затрагиваемым в рамках Консультативного процесса и рассматриваемым на Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций, а также по ряду целей, утвержденных в Йоханнесбургском плане выполнения решений. Он сообщил, что состоялась предваритель-

ная дискуссия о том, какие целевые группы могут быть созданы в координационных целях.

23. В ходе обсуждений несколько делегаций приветствовали создание сети «ООН-океаны» и включение в нее организаций, не участвовавших в Подкомитете, как-то Международный орган по морскому дну и секретариаты многосторонних конвенций по окружающей среде. Они заявили, что «ООН-океаны» и все прочие механизмы координации должны функционировать посредством проведения регулярных обзоров вопросов, касающихся Мирового океана, с участием компетентных организаций во избежание пробелов и дублирования усилий. Им надлежит рассматривать конкретные вопросы за счет учреждения специальных целевых групп. Было предложено, чтобы круг ведения «ООН-океаны» был сосредоточен на вопросах, уже согласованных международным сообществом. Одна делегация подчеркнула, что не нужно поручать сети «ООН-океаны» рассмотрение вопросов, по которым нет международного консенсуса, ибо это будет отвлекать ее от выполнения ее мандата и обременять ее политическими вопросами, решение которых выходит за рамки ее полномочий. Было также подчеркнуто, что сеть «ООН-океаны» была учреждена в качестве межучрежденческого координационного механизма по вопросам, касающимся Мирового океана, в рамках системы Организации Объединенных Наций с мандатом, сформулированным в резолюции 58/240 Генеральной Ассамблеи.

24. Еще одна делегация предложила, чтобы сеть «ООН-океаны» докладывала о проблемах, прогрессе, пробелах и планах для обеспечения контекста и подкрепления актуальности вопросов, выносимых на обсуждение в рамках дискуссионного форума Консультативного процесса.

25. Несколько делегаций предложили, чтобы «ООН-океаны» оказывала содействие процессу глобальной оценки морской среды, возможно в рамках официальной и устойчивой формы сотрудничества. Одна делегация высказала предложение о создании в рамках «ООН-океаны» целевой группы по биологическому разнообразию районов открытого моря. Еще одна делегация перечислила несколько вопросов, рассмотрение которых может выиграть от более эффективной координации, проблему незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла, морских вредителей и управление коралловыми рифами.

### **Пункт 5 повестки дня**

#### **Общий обмен мнениями по волнующим проблемам и необходимым мерам, включая вопросы, обсуждавшиеся на предыдущих совещаниях**

26. Некоторые делегации отметили, что Консультативный процесс способствовал повышению эффективности и укреплению координации и сотрудничеству по вопросам управления океанами планеты и поощрению комплексного подхода к этим вопросам.

#### **А. Доклад Генерального секретаря**

27. Делегации дали высокую оценку годовому докладу Генерального секретаря по Мировому океану и морскому праву и отметили его всеобъемлющий и

информативный характер. Вместе с тем было отмечено также, что в докладе не содержится традиционных разделов, посвященных морским научным исследованиям и урегулированию споров и что эти вопросы следует рассмотреть в добавлении к основному докладу. Кроме того, ввиду важного значения региональных рыбохозяйственных договоренностей, их следует более широко освещать в докладе.

28. Со ссылкой на разделы доклада, посвященные мониторингу событий в отношении осуществления Конвенции и представлению карт или перечней географических координат, обозначающих прямые исходные линии и морские границы, несколько делегаций указали, что государствам следует осуществлять соответствующие положения Конвенции и представить надлежащие материалы Генеральному секретарю. Кроме того, государства должны обеспечивать, чтобы их национальное законодательство соответствовало Конвенции. Была выражена обеспокоенность по поводу анализа, представленного в пункте 12(b) доклада. В отношении пункта 20 некоторые делегации вновь заявили о своей позиции, согласно которой государства, не являющиеся участниками Конвенции, юридически не обязаны соблюдать Конвенцию. Некоторыми делегациями было подчеркнуто, что они не согласны с анализом, содержащимся в пункте 42 доклада, например в отношении создания зон, помимо исключительных экономических зон. Было отмечено, что районы, аналогичные зонам экологической защиты, были созданы конкретно в полузамкнутых морях по экономическим и геополитическим соображениям и отражают компромиссный подход сообразно с Конвенцией.

#### **Комиссия по границам континентального шельфа**

29. Было выражено мнение о том, что работа Комиссии должна быть транспарентной, насколько это возможно, и существует потребность в обмене информацией, мнениями и опытом между государствами, в контексте процесса подготовки представлений.

#### **Создание потенциалов**

30. Представитель Японского фонда «Ниппон» сообщил совещанию о соглашении по проекту целевого фонда, заключенном с Отделом по вопросам океана и морскому праву и Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата, которое призвано обеспечить создание потенциалов и оказание содействия в развитии людских ресурсов для развивающихся прибрежных государств, являющихся или не являющихся участниками Конвенции, посредством создания возможностей в академической сфере и в плане получения стипендий. Основная задача проекта состоит в предоставлении образования и учебной подготовки на высоком уровне по вопросам океана и морскому праву или по смежным дисциплинам для должностных лиц правительств и других специалистов среднего уровня из развивающихся прибрежных государств, с тем чтобы они могли получить необходимые навыки для оказания своим странам содействия в разработке всеобъемлющей политики по вопросам океана и в осуществлении правового режима, сформулированного в Конвенции.

### **Укрепление осуществления действующих правил государствами флага**

31. Председатель ИМО охарактеризовал работу, проделанную его Организацией в области безопасности судоходства и предотвращения загрязнения морской среды. В числе отмеченных событий фигурировали предстоящее вступление в силу приложения VI к Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов 1973 года, измененной протоколом к ней 1978 года (МАРПОЛ 73/78), в мае 2005 года, принятие новой Международной конвенции о контроле судовых балластных вод и осадков и управлении ими в феврале 2004 года, решение об ускорении постепенного вывода из эксплуатации однокорпусных танкеров, а также недавнее принятие протокола, регулирующего существенное увеличение пределов финансовой компенсации, выплачиваемой пострадавшим от загрязнения нефтью из Международного фонда компенсации за ущерб, причиненный нефтяным загрязнением.

32. Он указал, что в содержащемся в документе A/АС.259/11 представлении ИМО были указаны многочисленные действующие глобальные документы и охарактеризована твердая политическая позиция, занятая и занимаемая членами ИМО в отношении эффективного осуществления глобальных стандартов Организации. Главная ответственность за осуществление этих документов ложится на государство флага; его обязательства выступают контрапунктом по отношению к положению в статье 91 Конвенции, где признается право каждого государства флага определять условия предоставления своей национальности судам, регистрации судов на его территории и права плавать под его флагом. В рамках второстепенного механизма обеспечения соблюдения, а именно посредством контроля со стороны государства порта, обеспечиваемого сообразно восьми региональным меморандумам о взаимопонимании, устанавливаются общие рамки инспектирования судов. Что касается угроз терроризма применительно к коммерческому судоходству и портам и что касается управления безопасностью, то ИМО возлагает обязательство непосредственно на эксплуатантов судов.

33. Упомянув о роли и обязанностях государства флага, представитель ИМО отметил принятие целого ряда руководящих указаний ИМО в отношении осуществления. Он указал также на разработку проекта кодекса ИМО, в который будут включены обязательства государств-членов и который, как ожидается, станет обязательным. Эта инициатива соответствует решению 7/1 Комиссии по устойчивому развитию, которая предложила, чтобы ИМО разработала обязательные меры с целью обеспечить, чтобы все государства флага соблюдали международные нормы и стандарты в целях достижения полного и всеобъемлющего соблюдения Конвенции. Ожидается, что проект кодекса будет принят на ассамблее ИМО в 2005 году и будет увязан с высокоприоритетной инициативой членов ИМО, а именно добровольной системой проверки государств — членов ИМО. Система будет способствовать соблюдению документов и стандартов Организации посредством проведения оценки того, насколько эффективно государства-члены осуществляют и следят за осуществлением соответствующих конвенций и стандартов, и за счет обеспечения обратной связи с участниками системы и консультирования их в отношении действующих ныне процедур. В настоящее время систему планируется принять в качестве добровольной, однако можно ожидать, что она станет обязательной.

34. В отношении предложения, с которым Генеральная Ассамблея обратилась к ИМО и другим учреждениям, с тем чтобы они изучили и прояснили роль реальной связи в контексте обязанностей государства флага, представитель ИМО сообщил совещанию, что на своей июньской сессии 2004 года Совет ИМО рассмотрит вопрос о том, как ему лучше ответить на эту просьбу. В связи с вопросом о «реальной связи», который относится к концепции «владения судном», он сослался на представление ИМО в документе A/АС.259/11, где было отмечено, что вопрос об определении ответственности за осуществление конвенций ИМО был затронут в двух весьма конкретных контекстах, и в обоих случаях идея возложения ответственности на «владельца судна» была признана слабой. В одном случае речь шла об осуществлении Международного кодекса по управлению безопасностью. При этом весьма конкретные обязанности возлагаются на эксплуатанта, а не владельца судна, с тем чтобы он внедрял целый ряд планов управления безопасностью, как на судне, так и на берегу. Аналогичным образом, в контексте реагирования его Организации на угрозы, вызванные терроризмом в отношении коммерческого судоходства и портов, ИМО разработала Международный кодекс по охране судов и портовых средств, который возлагает на эксплуатанта судна обязательство принимать меры безопасности.

35. Совет ИМО рассмотрит мандат Генеральной Ассамблеи в контексте принятых им политических документов и механизмов, созданных им в целях поощрения соблюдения стандартов и обязательств. В свете выводов Совета Генеральный секретарь ИМО проведет консультации со своими коллегами из Организации Объединенных Наций.

36. Несколько делегаций, а также Международная палата судоходства и организация «Хьюман райтс уотч» подчеркнули, что государство флага несет главную ответственность как за осуществление, так и за обеспечение соблюдения соответствующих международных норм и стандартов. Такая ответственность вытекает из статей 91–94 Конвенции, а применительно к рыболовным судам — из части V Соглашения Организации Объединенных Наций о рыбных запасах, Соглашения ФАО по открытому морю, а также из Кодекса поведения ФАО.

37. Многие делегации и неправительственные организации выразили признательность за подготовленный Консультативной группой по вопросу об осуществлении действующих правил государствами флага доклад, в котором содержится также перечень обязательств государств флага согласно Конвенции и другим международным документам. Некоторые делегации предложили включить в перечень обязательств обязанности государства флага по предотвращению распространения оружия массового уничтожения.

38. Некоторые делегации особо отметили блага, вытекающие из эффективного осуществления существующих норм и стандартов государствами флага, и выразили обеспокоенность последствиями несоблюдения. Аналогичные проблемы были отмечены в отношении все более широкого использования удобных флагов, и в частности практики разовой и попеременной смены флага, посредством которой владельцы судов избегают соблюдения международных норм и обычаев, эксплуатируя суда под флагами государств, которые не осуществляют необходимого контроля за деятельностью своих судов.

39. Представитель Палаты подчеркнул, что, даже хотя судоходные компании несут главную ответственность за эксплуатацию их судов, осуществление и

обеспечение соблюдения государствами флага являются важнейшим средством ликвидации неполноценных судов. Правительствам надлежит сосредоточить усилия на обеспечении успешной разработки добровольной системы проверки государств — членов ИМО. Палата приветствовала усилия, приложенные Международной организацией труда (МОТ) в целях консолидации всех существующих документов о нормах труда на море в единый упрощенный документ, который будет легче ратифицировать, осуществлять и соблюдать. По этой причине индустрия судоходства непосредственно участвует в трехстороннем процессе МОТ. Представитель Палаты вновь заявил о приверженности индустрии судоходства высоким стандартам осуществления и в этой связи сообщил сообщанию, что Палата опубликовала Руководство отрасли судоходства по вопросам осуществления действующих правил государствами флага, которое помещено на ее веб-сайте.

40. В рамках совместного заявления группа неправительственных организаций («Друзья Земли», «Глобал уитнес», «Гринпис», Международная конфедерация свободных профсоюзов, Международная федерация транспортников и Всемирный фонд природы) отметила, что несоблюдение государствами флага своих обязательств способствует злоупотреблению правами человека моряков, рыбаков, мигрантов и беженцев; распространению проблемы незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла; экологическому ущербу, включая загрязнение и уничтожение редких и уязвимых морских экосистем, видов и сообществ; условиям, благоприятствующим незаконной торговле оружием, наркотиками и людьми. Группа подчеркнула также, что поощряемый неэффективным контролем со стороны государств флага незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел подрывает способность многих развивающихся стран в плане создания прибыльного рыбопромыслового сектора и достижения продовольственной безопасности. Представитель «Хьюман райтс уотч» обратил внимание на последствия неэффективного осуществления действующих правил государствами флага для проблемы незаконной торговли оружием и, в свою очередь, для сферы нарушения прав человека, а также применительно к контрабандному провозу и терроризму.

41. Группа отметила, что при отсутствии «реальной связи» государство флага не может осуществлять эффективный контроль за судами, плавающими под его флагом, и что существующими пробелами в управлении пользуются эксплуатанты неполноценных судов и группы, занимающиеся незаконной деятельностью. «Хьюман райтс уотч» отметила, что сложность выявления фактического владельца судна и груза представляет собой большую проблему, особенно в связи с использованием удобных флагов. Кроме того, отсутствие «реальной связи», которое подтверждается тем обстоятельством, что судовладельцы зачастую не бывают обязаны иметь активы, сотрудников или представительства на территории их государств флага, обуславливает крайне сложный характер принятия мер в их отношении. Группа рекомендовала учредить совместный комитет ИМО/МОТ/ФАО/ОЭСР/ЮНКТАД для изучения и прояснения роли «реальной связи» как в контексте торгового судоходства, так и применительно к НРП. Группа призвала также провести всеобъемлющее исследование потенциальных последствий несоблюдения обязательств, предписанных в соответствующих международных документах.

42. Ряд делегаций подчеркнул, что «реальная связь» непосредственно связана со способностью государств эффективным образом осуществлять свою юрис-

дикцию над судном и что существует необходимость рассмотреть и прояснить роль «реальной связи» в отношении обязанностей государств флага. Другие делегации и представители Международной палаты судоходства выразили обеспокоенность тем, что изучение и прояснение роли «реальной связи» может оказаться длительным и неэффективным процессом. По их мнению, необходимо сосредоточить усилия на улучшении соблюдения действующих норм государствами флага. Задача должна состоять не в разработке новых правил или критериев квалификации судов для целей регистрации, а в укреплении уже существующих механизмов осуществления.

### **Пиратство и вооруженный разбой на море**

43. Некоторыми делегациями была затронута проблема растущей угрозы, которую создают для коммерческих или иных судов пиратство и вооруженный разбой. Они настоятельно призвали все прибрежные и портовые государства обеспечивать защиту от пиратства и вооруженного разбоя в водах, находящихся под их юрисдикцией. Одна делегация сообщила совещанию о том, что в ноябре 2003 года в Токио была завершена разработка Соглашения о региональном сотрудничестве в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем в отношении судов в Азии, которая является уникальным примером регионального многостороннего соглашения о борьбе с пиратством. Другим заинтересованным государствам было настоятельно рекомендовано предпринять необходимые официальные шаги по принятию Соглашения. В этой связи было упомянуто важное значение, придаваемое Генеральной Ассамблеей заключению соглашения о региональном сотрудничестве в районах высокой опасности.

### **Электронные морские карты, гидрографические услуги и создание потенциалов**

44. Представитель Международной гидрографической организации охарактеризовал деятельность, проведенную этой организацией в сфере повышения защиты уязвимых экосистем и биологического разнообразия в районах за пределами национальной юрисдикции. Организация предоставляла своевременные и надежные гидрографические услуги, которые способствовали укреплению безопасности судоходства и, соответственно, снижению опасности негативных экологических последствий, вызываемых столкновениями судов или посадкой на мель. Это стало возможным благодаря обновленным морским картам в единообразном формате, на которых изображаются системы разделения движения. Дальнейшему укреплению безопасности судоходства способствовало использование электронных навигационных карт в рамках систем электронных карт и информации. Он подчеркнул, что информация о безопасности на море имеет также важнейшее значение для безопасности судоходства и защиты морской среды. Она содержит метеорологические предупреждения и иные срочные сообщения, касающиеся безопасности, направляемые морякам через посредство сети радиостанций и спутникового вещания. Организация играет весьма активную роль в создании потенциала гидрографических услуг в развивающихся прибрежных государствах, и особенно в малых островных развивающихся государствах, которые не обладают средствами осуществления обязательств по Международной конвенции по охране человеческой жизни на море.

45. Представитель разъяснил, что его организация установила стандартное обозначение специальных районов и особо чувствительных морских районов, определенных в соответствии с Международной конвенцией по предотвращению загрязнения с судов, как на печатных, так и на электронных морских картах. МГО установила также механизм регистрации замеров для картографической деятельности, проводимой в рамках проекта «Генеральная батиметрическая карта океанов» (ГЕБКО), которая имеется и в цифровом формате. В заключение, он напомнил, что его организация координирует деятельность национальных гидрографических служб уже более 80 лет и в настоящее время сосредоточивает усилия на наращивании возможностей с целью обеспечить глобальное наличие гидрографических услуг.

#### **Управление рыболовством и незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел**

46. Представитель Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций отметил, что необходимо приложить широкомасштабные усилия на национальном, региональном и глобальном уровнях, с тем чтобы свести к минимуму снижение продуктивности ресурсов, вызываемое ростом промыслового усилия и пагубным экологическим воздействием, и обеспечить, чтобы отрасль рыбного промысла продолжала вносить свой вклад в снабжение продовольствием и обеспечение возможностей в плане занятости как в развивающихся, так и в развитых странах.

47. Он вновь подчеркнул, что наличие конкретного комплекта недвусмысленных правил имеет важнейшее значение для применения обоснованного и ответственного экосистемного подхода к рыболовству и для соответствующего поощрения международного сотрудничества в морских вопросах. Основываясь на Конвенции, ФАО призывала и продолжает призывать государства, в частности, присоединиться к Соглашению ФАО по открытому морю и Соглашению Организации Объединенных Наций о рыбных запасах и осуществлять их, а также обеспечить осуществление Кодекса поведения ФАО и международных планов действий ФАО. Он выразил обеспокоенность его Организации в связи с отсутствием конкретных шагов, предпринимаемых с целью обеспечить эффективное применение этих документов и планов, несмотря на провозглашенную государствами приверженность. Эта ситуация обусловлена рядом причин, прежде всего отсутствием технических и финансовых потенциалов и наличием административных препон.

48. Что касается будущих событий, то представитель ФАО напомнил, что двадцать шестая сессия Комитета по рыболовству состоится в марте 2005 года и на ней будут рассмотрены итоги нескольких технических консультаций, запланированных на 2004 год. На этих консультациях предполагается: а) произвести обзор прогресса и призвать к полному осуществлению Международного плана действий по предупреждению, недопущению и искоренению незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла и Международного плана действий по регулированию рыбопромысловых мощностей; б) рассмотреть последствия субсидирования для рыбных ресурсов, а также для незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла и чрезмерного потенциала флотов; и с) произвести обзор мер борьбы с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом, принимаемых государствами порта. Комитету по рыболовству надлежит также произвести обзор уси-

лий, прилагаемых членами ФАО по осуществлению Кодекса поведения ФАО, на основе информации, полученной в ответ на вопросник по самооценке, с тем чтобы выявить и рассмотреть имеющиеся сложности.

49. Представитель ФАО отметил также работу существующих региональных рыбохозяйственных организаций по осуществлению Соглашения Организации Объединенных Наций о рыбных запасах, а также учреждение организаций на основе таких новых документов, как: Конвенция о сохранении рыбопромысловых ресурсов и управлении ими в юго-восточной части Атлантического океана, которая вступила в силу 13 апреля 2003 года, и Конвенция о сохранении запасов далеко мигрирующих рыб и управлении ими в западной и центральной частях Тихого океана, которая вступает в силу 19 июня 2004 года. Эти организации обеспечили ликвидацию существовавших ранее пробелов в управлении рыбными ресурсами.

50. В отношении незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла представитель ФАО упомянул о ряде недавних региональных практиках, организованных ФАО в целях оказания странам содействия в разработке национальных планов действий по борьбе с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом, и о созыве ФАО в сотрудничестве с правительством Соединенных Штатов консультаций экспертов по рыболовным судам, эксплуатируемым в рамках флотов открытой регистрации, и их воздействию на незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел (сентябрь 2003 года). Доклад консультаций должен быть рассмотрен в июне 2004 года в рамках технических консультаций по обзору прогресса и поощрению полного осуществления Международного плана действий по предупреждению, недопущению и искоренению незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла и Международного плана действий по регулированию рыбопромысловых мощностей.

51. В качестве вопроса, который может быть рассмотрен в рамках Консультативного процесса на одной из будущих сессий, представитель ФАО предложил проблемы брошенных орудий лова. Он подчеркнул, что орудия лова, брошенные за ненадобностью или утерянные, переносятся океаническими течениями и выбрасываются на рифы и пляжи далеко за пределами изначального промыслового района. Такие орудия представляют собой угрозу окружающей среде и безопасности на море. Отрасль рыболовства следует призвать к принятию технологий утилизации в целях сокращения объемов мусора, умышленно или случайно выбрасываемого в море в ходе промысловых операций, а странам надлежит вновь рассмотреть вопрос об осуществлении рекомендаций консультаций экспертов ФАО 1991 года по маркировке промысловых орудий.

52. Исполнительный секретарь Международной комиссии по сохранению атлантических тунцов отметил, в частности, что на своей восемнадцатой очередной сессии Комиссия приняла документы, касающиеся укрепления потенциалов, призванных повысить эффективность представления основополагающих статистических данных в поддержку усилий Комиссии по борьбе со всеми формами незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла в районе, охватываемом ее Конвенцией, и в целях консолидации соблюдения ею мер по сохранению и управлению.

53. Подчеркнув необходимость прочного научного обоснования, которое лежит в основе усилий Комиссии по сохранению атлантических тунцов и тунцо-

вых видов, и в качественных и надежных данных, он обратил внимание на резолюцию Комиссии 2003 года по улучшениям в процессе сбора данных и гарантии качества. Другие рекомендации, принятые Комиссией, были направлены на укрепление мониторинга флотов договаривающихся сторон.

54. Некоторые делегации подчеркнули, что незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел и смена флага рыболовными судами продолжают оставаться проблемой, ведущей к подрыву мировых рыбопромысловых ресурсов. Некоторые отметили, что предстоящая конференция по обзору Соглашения Организации Объединенных Наций по рыбным запасам предоставляет возможность для оценки эффективности режима и мер, которые могут привести к более широкому участию в Соглашении.

55. Некоторые государства привели также примеры контроля, осуществляемого ими непосредственно или через региональные, рыбохозяйственные организации, в целях ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла. Например, одна делегация сообщила о своих усилиях, в результате которых было списано более 100 судов, плавающих под иностранными флагами, которые занимались незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом, а в прошлом году была выдвинута смежная инициатива, основывающаяся на перечне («позитивном списке») рыболовных судов, соблюдающих меры по сохранению и управлению, принятые соответствующими рыбохозяйственными организациями. На рынок допускается только та рыба, которая была выловлена судами, названия которых включены в этот список.

#### **Главная тема**

56. Главная тема «Новые виды устойчивого морепользования, включая сохранение биологического разнообразия морского дна в районах за пределами национальной юрисдикции и управление этим разнообразием» подверглась тщательному обсуждению в рамках дискуссионного форума, равно как и в рамках пункта 5 повестки дня. Резюме обсуждений приводится ниже после соответствующих презентаций на форуме. Полные тексты презентаций помещены на веб-сайте Отдела по вопросам океана и морскому праву Секретариата Организации Объединенных Наций по адресу: [www.un.org/Depts/los](http://www.un.org/Depts/los).

57. Представлению презентаций по главной теме предшествовало информационное сообщение представителя секретариата Конвенции о биологическом разнообразии по итогам седьмого совещания Конференции сторон Конвенции, состоявшегося в Малайзии 9–27 февраля 2004 года. Было подчеркнуто, что Конференция приняла ряд решений, имеющих отношение к Консультативному процессу. При принятии этих решений преследовалась цель ответить на обязательства, сформулированные в Йоханнесбургском плане выполнения решений, и на соответствующие элементы резолюции 58/240 Генеральной Ассамблеи.

58. В решении VII/5 седьмого совещания Конференции сторон Конвенции еще на шесть лет был продлен срок осуществления программы работы Конвенции по биологическому разнообразию морских и прибрежных районов. Кроме того, программа была скорректирована с целью учета недавних событий и новых приоритетов. Ее программные элементы включали осуществление комплексного управления морскими и прибрежными районами; морские и прибрежные живые ресурсы; морские и прибрежные охраняемые районы; макультуру и инвазивные чуждые виды. Кроме того, в программе, в том числе

в приложениях к ней, сформулированы планы работы по выщелачиванию коралловых рифов и физической деградации и разрушению коралловых рифов; элементы механизма управления биологическим разнообразием морских и прибрежных районов; исследовательские приоритеты, включая проекты исследований и мониторинга, связанные с морскими и прибрежными охраняемыми районами; приоритеты исследований и мониторинга, связанных с марикультурой. В ней сформулированы также руководящие указания для сторон, касающиеся разработки национальных механизмов охраны биологического разнообразия морских и прибрежных районов, и рассмотрены потребности в повышении качества имеющихся данных для оценки прогресса в деле достижения глобальной цели создания морских охраняемых районов, включая репрезентативные сети, к 2012 году.

59. Представитель Конвенции подчеркнул, что в решениях седьмого совещания Конференции сторон Конвенции содержатся существенные элементы, касающиеся создания морских охраняемых районов за пределами национальной юрисдикции. Таким районам, как подводные горы, гидротермальные жерла, холодноводные коралловые рифы и другие уязвимые экосистемы, было уделено особое внимание. Конференция учредила также Специальную открытую рабочую группу по охраняемым районам и приняла ее программу работы. Круг ведения Рабочей группы включает изучение вариантов сотрудничества в деле создания морских охраняемых районов за пределами национальной юрисдикции в соответствии с международным правом, включая положения Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, и на основе научной информации.

60. Представитель Конвенции о биологическом разнообразии заявил, что последующая деятельность секретариата Конвенции на основе мандата, сформулированного на седьмом совещании Конференции сторон Конвенции будет включать, например, разработку надежной научно-правовой информационной основы для создания морских охраняемых районов за пределами национальной юрисдикции для рассмотрения на заседаниях Рабочей группы.

61. На седьмом совещании Конференции сторон Конвенции был рассмотрен также вопрос о сохранении и устойчивом использовании генетических ресурсов глубоководных районов морского дна за пределами национальной юрисдикции, и к Исполнительному секретарю была обращена просьба в консультации со сторонами, другими правительствами и Международным органом по морскому дну и в сотрудничестве с секретариатами международных организаций, как-то Отделом по вопросам океана и морскому праву Секретариата Организации Объединенных Наций, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Международной океанографической комиссией ЮНЕСКО, собрать информацию о методах идентификации, оценки и мониторинга глубоководных генетических ресурсов морского дна в районах за пределами национальной юрисдикции; скомпилировать и синтезировать информацию об их статусе и тенденциях, включая выявление угроз таким генетическим ресурсам и технические варианты их защиты.

62. Наконец, в отношении осторожного и экосистемного подходов седьмое совещание Конференции сторон Конвенции призвало Генеральную Ассамблею и соответствующие международные и региональные организации «в срочном порядке принять необходимые краткосрочные, среднесрочные и долгосрочные

меры по искоренению/избежанию пагубной практики в соответствии с международным правом на научной основе, включая применение мер предосторожности, например рассмотреть в каждом отдельном случае вопрос о введении временных запретов на пагубные виды практики, оказывающие негативное воздействие на биологическое разнообразие морской среды» применительно к подводным горам, гидротермальным жерлам и холодноводным коралловым рифам.

**а) Презентации в рамках форума**

63. Первой презентацией был показ документального фильма «Вулканы морской пучины», после которой с докладами выступили г-н Питер Рона и г-н Ким Джунипер, охарактеризовавшие экосистемы глубоководных участков морского дна и оказываемое на них воздействие.

64. Г-н Рона (Институт морских и прибрежных исследований, Университет Ратгерс) разъяснил, что океанические бассейны являются далеко не идеальными контейнерами для содержимого океанов. На морском дне много разломов, и в большинстве районов тяжелая, холодная, плотная морская вода проникает через эти разломы и просачивается через океаническую литосферу, где происходит их повторная ассимиляция в недра земли. В некоторых местах, где присутствуют раскаленные расплавленные камни или магма, морская вода проникает на несколько километров через вулканическую породу океанической коры. Протекая вблизи этих раскаленных камней, она нагревается, расширяется, становится легче, бурно поднимается через эти разломы в океанической коре и становится химически активной. Она поднимается вверх, и по мере ее охлаждения и смешивания с окружающей морской водой как под морским дном, так и на его поверхности образуются отложения металлов и происходят выбросы из-под поверхности морского дна в виде жерл, именуемых «черными курильщиками». В спрединговых центрах на морском дне эти раскаленные камни охлаждаются, затвердевают и прирастают к обеим сторонам подводного вулканического горного хребта. Спрединг происходит по несколько сантиметров в год. В этих жерлах обитают весьма необычные организмы. В полной темноте они выживают за счет химиосинтеза. Поэтому фауна крайне уникальна. По причине этого химиосинтетического характера ведутся исследования необычной биоты, присущей этой среде, в частности на предмет возможной ее полезности в ликвидации отходов тяжелых металлов и других выбросов металлообработки, а также в деле создания карт ДНК и фармацевтических средств лечения рака.

65. Г-н Джунипер (Квебекский университет) разъяснил, что на глубине 2500 метров в полной темноте при температуре 120 градусов по Цельсию и под весьма высоким давлением существует плотная популяция микроскопических биологических общин. Она включает новые формы жизни, например гигантских трубчатых червей, которые вырастают размером с человека и имеют панцирную оболочку из того же материала, из которого состоят человеческие ногти. Там присутствуют также моллюски, достигающие исключительно крупных размеров при том, что выбросы из горячих источников обогащены сероводородом, который ядовит для других форм жизни. Ввиду высокого уровня гемоглобина в крови эти моллюски и черви выживают благодаря извлечению кислорода из токсичной среды. Кроме того, микроорганизмы, обитающие в симбиозе с моллюсками и червями, имеют чрезвычайно важное значение и позволят дос-

тичь прогресса в исследованиях, касающихся выживания биологических видов в токсичной среде и возможности создания искусственной человеческой крови на основе этих видов. Однако многократные посещения участков и пробоотбор будут влиять на выживание этих видов. Ошибочно полагать, что жерловые сообщества демонстрируют способность восстанавливаться в крайне нарушенных условиях, пока существуют гидротермальные выбросы, способные обеспечивать микробный химиосинтез. Гидротермальные жерловые сообщества были обнаружены вдоль оси восточно-тихоокеанского подъема, срединноатлантического хребта, вдоль северного побережья Испании и в исключительных экономических зонах некоторых тихоокеанских островов. В этих жерлах встречаются полиметаллические сульфиды, богатые железом, медью, цинком, золотом и серебром. Г-н Джунипер отметил, что Руководящий комитет семинара «Интер-ридж» в настоящее время ведет рассмотрение вопроса о принятии добровольного кодекса поведения при научной разведке участков гидротермальных жерл.

66. Г-н Сатъя Нандан (Генеральный секретарь Международного органа по морскому дну) выступил с презентацией по бентическому биологическому разнообразию и работе Международного органа по морскому дну (в прошлом, настоящем и будущем). Хотя роль Органа связана прежде всего с поиском и разведкой минеральных ресурсов, он играет также и более широкую роль в деле защиты и сохранения морской среды, как предусмотрено в статьях 143 и 145 Конвенции. Соответственно, Юридическая и техническая комиссия Органа опубликовала рекомендации в качестве руководств для подрядчиков, в которых подробно охарактеризованы процедуры, подлежащие соблюдению при сборе фоновых данных и мониторинге воздействия на морскую среду в результате разведочной деятельности в Районе. На завершившейся недавно десятой сессии Комиссия закончила разработку проекта правил поиска и разведки полиметаллических сульфидов и кобальтоносных корок и представила его на рассмотрение Совету Органа. Проект правил содержит также тщательно проработанные положения по защите и сохранению морской среды в районах, где имеются такие ресурсы. В сентябре 2004 года Орган проведет практикум в целях разработки процедур, необходимых для сбора фоновых данных и мониторинга воздействия, оказываемого на морскую среду в ходе разведки этих ресурсов. Он указал также, что Орган в состоянии формулировать стандартные рекомендации в отношении проведения поиска и морских научных исследований в Районе. В этом контексте он отметил сотрудничество между Органом и научным сообществом. Он охарактеризовал обязанности Органа по поощрению и облегчению морских научных исследований в Районе в интересах всего человечества и по координации и распространению результатов такой работы, а также его ответственность за обеспечение того, чтобы работа, проводимая в качестве морских научных исследований, не подрывала соблюдение каких бы то ни было стандартов, предписанных подрядчикам. В этом отношении он приветствовал работу, проведенную группой исследователей в организации «Интер-ридж» по разработке добровольного кодекса поведения, который ляжет в основу каких-либо руководящих указаний или рекомендаций Органа.

67. В своей презентации «Донный промысел в открытом море и его последствия для уязвимых глубоководных экосистем и биологического разнообразия» г-жа Лиса Спир (Совет по охране природных ресурсов) подчеркнула, что глубоководные промысловые операции ведутся с использованием донных тралов,

которые являются неселективными и в которые может попадать большой объем прилова видов, не являющихся объектом промысла, и ассоциированных видов. Они оказывают также весьма пагубное воздействие на морские экосистемы и наносят ущерб подводным горам, коралловым рифам и другим важнейшим подводным ареалам обитания. Она подчеркнула, что продолжительность жизни многих глубоководных видов является долгой, а темпы их роста медленными, и в этой связи может не произойти их восстановления после серийного или последовательного истощения донными тралами в открытом море. Она добавила также, что донные траловые операции в открытом море большей частью не регулируются. На их долю приходится 0,5 процента общих морских уловов во всем мире на ежегодной основе, и 90 процентов глубоководных уловов обеспечивают лишь 11 стран.

68. Г-жа Спир выдвинула предложение о введении Генеральной Ассамблеей моратория на донный траловый промысел в открытом море в качестве краткосрочной меры в соответствии с осторожным подходом, пока международным сообществом не будут согласованы правовые рамки, которые обеспечат долгосрочное сохранение глубоководных морских ресурсов. Что касается районов, находящихся под национальной юрисдикцией, то она отметила, что некоторые прибрежные государства уже запретили донный траловый промысел в районах уязвимых морских экосистем.

69. В своей презентации «Научные наблюдения в глубоководных участках моря и связанные с ними технологии следующего поколения» г-н Казуhiro Китазава (Японский центр морской науки и техники) указал, что биологи не могут объяснить модели распределения морских видов на морском дне. Нынешние исследования сосредоточены лишь на каталогизации открываемых новых видов. Биологи обеспокоены также высокими темпами исчезновения ряда видов в результате антропогенной деятельности. В этой связи г-н Китазава рассказал о новых технических достижениях в сфере мониторинга глубоководных районов посредством подводных кабелей. В частности, он продемонстрировал, каким образом подобные кабели, установленные на морском дне для таких различных целей, как сейсмография или телекоммуникации, могут также использоваться для приобретения дальнейших знаний о глубоководных видах. Начиная с конца 90-х годов ученые из Японии и Соединенных Штатов Америки использовали списанные телекоммуникационные кабели, проложенные на дне океана, для создания сети наблюдений в целях оперативной экологической оценки и физического/биологического прогнозирования в прибрежных водах. Такая сеть была интегрирована с использованием спутников, летательных аппаратов, судов на поверхности, фиксированных или перемещаемых телеметрических буев и автономных подводных средств. Г-н Китазава подчеркнул важное значение обеспечения согласованности в целях создания стандартных форматов и получения данных, которые обеспечат продуктивное взаимодействие между различными научными группами, ведущими работу в этой области, которая может пролить свет на динамику и структуру Земли, динамику плит, природные ресурсы, опасные геологические события, как-то землетрясения и цунами, теплообмен, преобразование и циркуляцию материалов в океане, динамику микробиологических или экологических процессов и прочие аспекты океана от глубоководных участков до его поверхности.

70. Г-жа Эдит Аллисон (Отдел технологии природного газа и нефти, министерство энергетики Соединенных Штатов) в своей презентации «Газовые гид-

раты: будущие океанические ресурсы» разъяснила, что газовые гидраты представляют собой кристаллы типа льда, формирующиеся на большой глубине в океане из природного газа (метана) и воды, причем молекулы воды формируют жесткую сетку, стягивающую и сдерживающую молекулу метана. Каждая единица объема кристаллической сетки содержит 164 единицы объема метана. Десятью девять процентов метановых гидратов являются биогенными (сформированными в результате микробной деятельности в верхнем слое шельфовых осадков толщиной в несколько сотен метров) по своему происхождению, и лишь около 1 процента приходится на термогенез (сформированы за счет разложения нефтяных материалов на больших глубинах). Метановые гидраты формируются при низкой температуре (4 градуса Цельсия) и при умеренно высоком давлении на глубине 200–300 метров под поверхностью дна или на глубине воды 400 метров. Источниками метановых гидратов являются арктические и континентальные шельфы, однако, по некоторым оценкам, залежи присутствуют во всех океанах, за исключением Персидского залива и Северного моря, глубины которых недостаточно для их образования.

71. Поскольку метановые гидраты иногда встречаются в качестве залежей в осадочном слое, а не в качестве нефтегазовых колодцев в твердой породе, добыча может оказаться проблематичной. Быстрое высвобождение гидратов или даже их постепенное извлечение может привести к сдвигам в осадочном слое, которые чреваты образованием подводных лавин, что ставит под угрозу трубопроводы и коммуникационные кабели, проложенные на дне океана. Процессы и методологию добычи необходимо изучить глубже. Как и в случае с гидротермальными жерлами, залежи газовых гидратов сопровождаются присущей им уникальной биотой, как то крабами, трубчатыми червями и мидиями. Наряду с высокой энергетической ценностью гидраты являются также источником пресной воды, которую можно извлечь, поскольку ледяные кристаллы гидратов уже очищены от большинства солей. Каждые 10 единиц объема гидратов содержат 8 объемов пресной воды. Проводились также эксперименты, в ходе которых производились инъекции метана на глубину водного слоя 100–200 метров для целей создания искусственных метановых гидратов, чьи обессоленные ледяные кристаллы можно было бы извлечь для получения пресной воды во избежание загрязнения осадочного слоя, неизбежного в случае разработки подповерхностных гидратных залежей. Г-жа Аллисон заявила, что Соединенные Штаты, Япония, Канада, Индия и Европейский союз в настоящее время занимаются исследованиями в области газовых гидратов. Согласно оценкам, поля метановых гидратов могут содержать объем энергии, почти в два раза превышающий энергетическую ценность известных углеводородных залежей во всем мире (нефть, природный газ и уголь).

72. Г-н Джон Стиджман (кафедра биологии Вудсхолского океанографического института) в своей презентации «Биотехнология: практические направления использования морских генетических ресурсов» разъяснил, что в океанах обитает большая часть 10–100 миллионов биологических видов земли, однако большинство из них еще не открыто и тем более не описано, и их потенциальное назначение также невозможно установить. Нынешние исследования океанских генетических ресурсов можно разделить на следующие направления: а) фармацевтика — противовирусные, противовоспалительные и противораковые агенты; б) биомолекулярные материалы — как-то состав и процесс производства «клейких волокон», посредством которых мидии прикрепляются к

камням (результаты этих исследований уже находят коммерческое применение в качестве водостойкого клея); с) процессы роста нанноспикул (иголок толщиной в одну миллионную дюйма) на поверхности губок, которые могут находить применение в выращивании аналогичного размера кремниевых микросхем для электронной промышленности; d) уникальные белки особых организмов: арктические/антарктические виды рыб, обладающие антифризовым геном, который может быть пересажен в томатные растения, чтобы обеспечить их морозостойчивость, или болотный пескарь, совершенно невосприимчивый к диоксину; и е) материалы, используемые в биологических/биомедицинских исследованиях, — фермент, используемый для определения ДНК, гены, способствующие высокотемпературным реакциям, или ген зеленого свечения медуз, который, будучи прикрепленным к исследуемому гену, позволяет физически определить место реакций в растении или животном. Было подчеркнуто, что большинство биологических ресурсов, представляющих интерес для исследователей, не ограничивается каким-либо одним географическим районом Мирового океана, а обычно встречается в нескольких местах. Выявление интересующих генетических ресурсов происходит в результате: случайных наблюдений (фундаментальных исследований) и целенаправленных исследований — биологического поиска чего-то интересного, даже когда потенциальное назначение не установлено. Коммерческое применение, как правило, внедряется через много лет после первоначальных исследований.

**b) Резюме обсуждений в рамках дискуссионного форума и на пленарных заседаниях**

73. В ходе обсуждений несколько делегаций подчеркнули, что более глубокое понимание океанической среды является необходимым условием более эффективного управления океанами, как было признано в Йоханнесбургском плане выполнения решений. Еще одной важной целью, провозглашенной в Плане, является принятие экосистемного подхода к 2010 году.

74. Было подчеркнуто, что усилия, направленные на сохранение биологического разнообразия, должны прилагаться в рамках глобально признанного механизма Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и Конвенции о биологическом разнообразии. Делегации подчеркнули настоятельную необходимость осуществления решения VII/5 седьмого совещания Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии, в частности применительно к путям и средствам сохранения биологического разнообразия в районах за пределами национальной юрисдикции и управления им. Было подчеркнуто также, что угрозы биологическому разнообразию должны рассматриваться на основе осторожного и экосистемного подходов. Было предложено, чтобы с учетом различных обстоятельств, существующих в различных районах мира, международное сообщество руководствовалось прежде всего необходимостью выявления уязвимых районов и оценки необходимых в каждом конкретном случае мер.

75. Было в целом достигнуто согласие о том, что донный траловый промысел в открытом море вреден для биологического разнообразия глубоководных морских районов и оказывает негативное воздействие на уязвимые морские экосистемы, как-то подводные горы и холодноводные глубинные коралловые рифы. Была подчеркнута необходимость совершенствования управления глубоководными рыбными ресурсами и более эффективной защиты глубоководных уязви-

мых морских экосистем и связанного с ними биологического разнообразия. Было подчеркнуто, что донный траловый промысел в открытом море представляет собой также непосредственную и весьма значительную угрозу морскому биологическому разнообразию и экосистемам в исключительных экономических зонах, ибо почти половина подводных гор и существенная доля глубоководных коралловых рифов и других чувствительных экосистем находятся в районах, подпадающих под национальную юрисдикцию.

76. Несколько делегаций сослались на роль, которую могут играть региональные рыбохозяйственные организации в рассмотрении проблем донного тралового промысла в открытом море. Ряд делегаций указали, что лишь ограниченное число таких организаций обладают компетенцией регулировать такой промысел, однако ничто не мешает другим сделать это в будущем. Они указали также, что ряд организаций охватывают виды и географические районы, которые позволят им принять меры по защите уязвимых морских экосистем как в пределах, так и за пределами районов национальной юрисдикции. Другие делегации подчеркнули, что важно призвать те организации, которые имеют мандат на регулирование донного тралового промысла, использовать такой мандат для рассмотрения этого вопроса.

77. Что касается предложения о том, чтобы Генеральная Ассамблея ввела мораторий на донный траловый промысел в открытом море в качестве временной меры по сохранению глубоководного биологического разнообразия, пока международное сообщество не выработает долгосрочного решения, то ряд делегаций и неправительственных организаций благосклонно восприняли это предложение, однако другие делегации выступили против глобального моратория на донный траловый промысел в открытом море. Они указали, что глобальный мораторий будет сопряжен с чрезмерными ограничениями интересов отрасли рыбного промысла. Они также затронули вопросы, касающиеся обеспечения соблюдения правового режима открытого моря. Они выразили также обеспокоенность масштабами предлагаемых ограничительных мер и тем, как эти меры будут уравниваться правами и обязательствами государств в открытом море. По их мнению, любой запрет должен быть частью более широкого режима сохранения морских живых ресурсов открытого моря, где должна быть оговорена чрезвычайно важная роль региональных рыбохозяйственных организаций в рассмотрении проблемы донного тралового промысла.

78. Ряд делегаций указали, что если будет принято решение о введении моратория, то ограниченный сроками запрет в разбивке по регионам или районам будет более предпочтительным, чем глобальный мораторий на донный траловый промысел во избежание ненужных ограничений в районах, где запреты неоправданы, и для сведения к минимуму проблем, которые возникнут у рыбаков. Такие запреты могут отменяться на региональной основе после внедрения эффективных мер по сохранению и управлению. Те же делегации подчеркнули, что временные запреты в рыбохозяйственных целях уже получили широкое признание в качестве инструментов устойчивого регулирования рыбного промысла и предусмотрены в Соглашении Организации Объединенных Наций о рыбных запасах.

79. Другие делегации заявили, что введение глобального моратория на донный траловый промысел в открытом море Генеральной Ассамблеей не является надлежащей мерой, пока не проведены адекватные морские научные исследо-

вания в целях более глубокого понимания состояния глубоководных морских экосистем, особенно уязвимых морских экосистем, в частности подводных гор. Эти делегации подчеркнули при этом ключевую роль ФАО и соответствующих региональных организаций в сохранении и устойчивом использовании рыбопромысловых ресурсов и в защите биологического разнообразия глубоководных районов. В этой связи они предложили направить Генеральной Ассамблее рекомендацию с призывом обеспечить укрепление сотрудничества между ФАО и региональными рыбохозяйственными организациями, с одной стороны, и государствами, с другой, на предмет оценки воздействия донного тралового промысла на биологическое разнообразие уязвимых морских экосистем и выявления районов, где необходимы надлежащие меры.

80. Представитель ФАО сообщил совещанию об инициативах, предпринятых его Организацией в рамках ее мандата, в частности о рекомендации, принятой Комитетом по рыболовству на его двадцать пятой сессии в феврале 2003 года, о включении вопроса о глубоководном рыбном промысле в повестку дня следующей сессии Комитета. Кроме того, совместно с Австралией и Новой Зеландией ФАО провела в декабре 2003 года в Новой Зеландии Конференцию по глубоководным районам океана.

81. Он отметил, что информация является одной из сфер, в которых настоятельно необходимо принять меры. В том, что происходит в отрасли глубоководного промысла, особенно в открытом море, много неопределенного и недокументированного. Проблема осложняется тем фактом, что многие глубоководные промысловые запасы в открытом море являются небольшими, и промысел большинства из них ведется лишь несколькими судами, нередко одним или двумя из какой-либо одной страны. Эта ситуация ведет к возникновению практических сложностей. Например, в таких случаях вследствие применяемых без каких-либо исключений национальных правовых требований об обеспечении конфиденциальности данных, которые при их публикации ведут к осведомлению деятельности отдельных компаний или физических лиц, данные об операциях не могут использоваться в целях управления ресурсами. В силу своего характера и масштабов мандата и опыта ФАО может играть полезную роль в компиляции соответствующей информации, ее сборе из различных источников, анализе и распространении. Она может также поощрять и стимулировать сбор и распространение этой информации, а также оказывать содействие своим странам-членам и другим заинтересованным сторонам в этом процессе.

82. Некоторые делегации отметили, что донный траловый промысел является не единственной угрозой сохранению биологического разнообразия в открытом море и управлению им. Они указали также, что незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел представляет угрозу биологическому разнообразию морской среды открытого моря. Была подчеркнута необходимость более эффективного управления рыбопромысловой деятельностью. Были упомянуты Соглашение Организации Объединенных Наций по рыбным запасам, Соглашение ФАО по открытому морю и Кодекс поведения ФАО в качестве документов, имеющих важнейшее значение для управления рыбным промыслом в открытом море. В качестве модели эффективного режима сохранения биологического разнообразия, охватывающего районы как в пределах национальной юрисдикции, так и за ее пределами, с конкретной направленностью на управление экосистемой была упомянута Комиссия по сохранению

морских живых ресурсов Антарктики. Был сформулирован призыв к принятию комплексного подхода ко всем угрозам биологическому разнообразию.

83. Некоторые делегации выступили с конкретными предложениями по сохранению биологического разнообразия морской среды за пределами национальной юрисдикции и управлению ими, включая: а) рассмотрение научных и юридических пробелов в сфере сохранения биологического разнообразия среды открытого моря и управления им; б) определение направления и существа обсуждений, посвященных управлению биологическим разнообразием среды открытого моря; и с) выявление дальнейших вариантов достижения прогресса. Эти предложения включали: созыв межправительственной конференции по глубоководному промыслу в открытом море Генеральной Ассамблеей для выявления пробелов в сфере управления и научных знаниях и для обеспечения форума в целях разработки и поощрения осуществления долгосрочных мер, необходимых для защиты и сохранения редких и уязвимых экосистем, а также ареалов обитания видов, запасы которых истощены, подвергаются угрозе или опасности; учреждение межправительственного процесса Генеральной Ассамблеей в целях выявления существующих пробелов в плане управления и научных знаний; создание целевой группы по биологическому разнообразию открытого моря под эгидой сети «ООН-океаны».

84. Некоторые делегации указали, что уже существует целый ряд других мер, которые надлежит рассмотреть на предмет сохранения биологического разнообразия глубоководных морских районов и уязвимых морских экосистем. Существующие меры включают меры сохранения, согласованные через посредство региональных рыбохозяйственных организаций; применение осторожного и экосистемного подходов; создание морских охраняемых районов; запрет на ведение промысла в конкретных районах во время установленных сезонов. Другими существующими политическими и правовыми механизмами, которые могут обеспечивать защиту биологического разнообразия открытого моря и глубоководных уязвимых морских экосистем, являются Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву, Конвенция о биологическом разнообразии, Соглашение Организации Объединенных Наций о рыбных запасах, Соглашение ФАО по открытому морю и Кодекс поведения ФАО, а также прочие региональные документы и механизмы.

85. Другие участники подчеркнули важное значение мер на национальном уровне, особенно в отношении соблюдения и осуществления существующих документов, режимов и стандартов, для укрепления национальных механизмов управления ресурсами и окружающей средой. Несколько делегаций представили информацию о мерах сохранения принятых ими на национальном уровне в целях защиты биологического разнообразия морской среды и уязвимых морских экосистем, включая запрет на ведение донного тралового промысла в различных районах, находящихся под их национальной юрисдикцией, или в открытом море, за счет осуществления юрисдикции государства флага.

86. Другие делегации отметили, что если для рассмотрения пробелов в сохранении биологического разнообразия районов открытого моря и связанных с ними экосистем международному сообществу необходимо принять новые международные документы, то такие документы должны разрабатываться в рамках правового механизма Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, посредством исполнительного соглашения. Прецедентами в этом

отношении могут служить Соглашение по части XI и Соглашение Организации Объединенных Наций о рыбных запасах. Вместе с тем одна делегация подчеркнула, что, каковы бы ни были новые разрабатываемые инструменты, они должны обеспечивать достаточную гибкость для рассмотрения неожиданных открытий или событий, которые могут происходить по мере того, как международное сообщество будет накапливать больше знаний о глубоководных морских районах и связанном с ними биологическом разнообразии.

87. С учетом различий во мнениях делегации не смогли рекомендовать введение Генеральной Ассамблеей глобального моратория на донный траловый промысел в открытом море или создание группы экспертов или межправительственного процесса для выявления и рассмотрения пробелов в существующих мерах управления районами открытого моря.

88. Что касается создания морских охраняемых районов как средства защиты уязвимых экосистем, то одна делегация заявила, что создание таких районов в открытом море будет соответствовать возложенному Конвенцией на все государства общему обязательству защищать и сохранять морскую среду (статья 192), а также конкретному обязательству принимать меры, необходимые для защиты и сохранения редких или уязвимых экосистем (статья 194(5)). Другие участники отметили, что, согласно положениям Конвенции о биологическом разнообразии, государства обязаны сотрудничать в сохранении и устойчивом использовании биологического разнообразия в районах за пределами национальной юрисдикции (статья 5).

89. С учетом существующих юридических рамок ряд делегаций заявил, что международному сообществу надлежит на данном этапе рассмотреть конкретные варианты управления Мировым океаном. Одна делегация предложила принять международный договор, который будет обеспечивать механизм создания и регулирования на комплексной основе морских охраняемых районов в открытом море и на морском дне за пределами национальной юрисдикции. Договор можно составить по аналогии с механизмом, учрежденным в средиземноморском регионе, согласно Протоколу относительно особо охраняемых районов и биологического разнообразия, в котором предусматривается составление перечня особо охраняемых районов в Средиземноморье, в том числе в открытом море. Некоторые делегации предложили создать в рамках Консультативного процесса рабочую группу с мандатом, предусматривающим начало разработки правового документа. Другие делегации подчеркнули необходимость обеспечения равновесия между защитой экосистем открытого моря и свободой судоходства и другими свободами, связанными с открытым морем. Еще одна делегация выразила мнение о том, что вопрос о создании морских и прибрежных охраняемых районов следует рассматривать лишь в качестве одного из имеющихся средств и подходов в сохранении и устойчивом использовании биологического разнообразия морской и прибрежной среды.

90. Мнения относительно правового статуса и режима морских научных исследований, касающихся генетических ресурсов глубоководных районов морского дна за пределами национальной юрисдикции, разделились. Ряд делегаций подчеркнули, что морские научные исследования в Районе, согласно статье 143 Конвенции, должны осуществляться исключительно в мирных целях и на благо всего человечества. Они указали, что все морские ресурсы дна за пределами национальной юрисдикции, включая биологическое разнообразие мор-

ской среды, представляют собой общее наследие человечества и должны рассматриваться в рамках правового режима Района, сформулированного в части XI Конвенции, с учетом неразрывной взаимосвязи между биологическим разнообразием и глубоководными районами морского дна и их ресурсами. В этой связи была упомянута резолюция 2749 (XXV) Генеральной Ассамблеи. Было подчеркнуто также, что существуют аспекты взаимодополняемости между Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву и Конвенцией о биологическом разнообразии, ибо в обоих документах особо подчеркивается справедливое распределение выгод от освоения ресурсов, и поэтому коммерческая деятельность в Районе применительно к биологическому разнообразию должна подпадать под эти правовые рамки. Доступ к биологическому разнообразию и генетическим ресурсам в Районе должен быть справедливым и регулироваться режимом морских научных исследований. Результаты таких исследований должны подпадать под механизм распределения выгод на недискриминационной основе. Некоторые делегации подчеркнули, что злоупотребление правами интеллектуальной собственности может наносить ущерб странам, которые еще не достигли высокого уровня технологического развития, необходимого для проведения биологического поиска, что лишает нынешнее и будущие поколения жителей этих стран выгод, вытекающих из такой деятельности в Районе.

91. Применительно к морским научным исследованиям некоторые делегации подчеркнули, что в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву содержатся лишь общие принципы, изложенные в ее статье 240, куда не включены какие-либо условия или ограничения на свободу проведения морских научных исследований в открытом море. Конвенция исключает морские живые ресурсы, как-то запасы рыб, морских млекопитающих, растения и другие живые организмы, из сферы действия правового режима Района, а режим общего наследия человечества к ним не применим. Следовательно, этими ресурсами никто не владеет, пока они не поступают в чье-то распоряжение. Несмотря на работу, которую проводит Международный орган по морскому дну в целях поощрения проведения морских научных исследований в Районе и разведки его ресурсов при должном учете необходимости защищать морскую среду, было подчеркнуто, что никакая организация не обладает и не должна обладать полномочиями регулировать морские научные исследования в открытом море.

92. Некоторые делегации выразили оговорки в отношении пунктов 260–262 доклада Генерального секретаря по Мировому океану и морскому праву (A/59/62). Среди прочего они подчеркнули, что в Конвенции не содержится определения морских научных исследований и не упоминается биологический поиск. Было отмечено также, что разграничение между фундаментальными и прикладными морскими научными исследованиями так и не получило универсального признания, ибо не существует ощутимой разницы в характере деятельности или методах ее проведения.

93. Некоторые делегации выразили мнение о том, что существует юридический пробел в отношении режима, регулирующего биологическое разнообразие глубоководных районов. Хотя в Конвенции содержатся положения о морских научных исследованиях, в том числе в районах за пределами национальной юрисдикции, применительно к биологическому поиску ясности в ней нет. С учетом неразрывной взаимосвязи между биологическим разнообразием и не-

живыми ресурсами Района и того обстоятельства, что Орган уже имеет четкий мандат в отношении полезных ископаемых морского дна, следует рассматривать его в качестве возможного форума, где можно организовать рассмотрение вопросов, касающихся биологического поиска других ресурсов. Вместе с тем другие делегации заявили, что, прежде чем можно будет принять какие бы то ни было правовые положения или любые иные меры, необходимо провести всеобъемлющее исследование соответствующих вопросов, включая характер ресурсов и их потенциальное использование. Одна делегация подчеркнула, что любой механизм управления биопоиском должен обеспечивать транспарентный и несложный процесс, с тем чтобы биотехнологическая индустрия могла быть жизнеспособной.

94. Ряд делегаций подчеркнули, что многие развивающиеся страны не имеют потенциала участвовать в морских научных исследованиях, касающихся генетических ресурсов за пределами национальной юрисдикции. Таким странам необходима помощь в обеспечении подготовки их граждан. Было подчеркнуто важное значение возвращения граждан в свои страны по завершении какой-либо подготовки в других странах.

### **Пункт 6 повестки дня**

#### **Выявление вопросов для дальнейшего рассмотрения**

95. Сопредседатели подчеркнули, что на предыдущих четырех совещаниях Консультативного процесса делегациями был предложен широкий комплекс вопросов, вероятно заслуживающих внимания в ходе будущей работы Генеральной Ассамблеи по проблематике Мирового океана и морского права, как было отражено в докладе четвертого совещания (A/58/95, часть C). Делегациям было предложено представлять сопредседателям предложения о дополнительных вопросах в письменном виде. В пункте 97 ниже перечислены дополнительные вопросы, предложенные делегациями в письменном виде в ходе пятого совещания.

### **Часть C**

#### **Вопросы, вероятно заслуживающие внимания в ходе будущей работы Генеральной Ассамблеи по проблематике Мирового океана и морского права**

96. Было достигнуто согласие относительно того, что список тем, выявленных на четырех предыдущих совещаниях Консультативного процесса, сохраняет свою актуальность в качестве перечня вопросов, заслуживающих внимания со стороны Генеральной Ассамблеи.

97. На пятом совещании были предложены следующие дополнительные темы:

а) обязанности государств флага в отношении социальных вопросов, охраны человеческой жизни на море и связанных с этим прочих вопросов: проблемы и возможные пути решения;

б) генетические ресурсы;

- c) роль устойчивого использования морских ресурсов в продовольственной безопасности;
  - d) проблема подводного шума: воздействие на морские живые организмы.
-